Article 37 E

Travaux Préparatoires
(EPC 1973)

Comment:

The collection represents purely an internal research tool for the purpose of Directorate Patent Law of the European Patent Office. No guarantee can be given for its completeness or correctness. The documents produced before 1969 cannot be provided in English as this was not an official language in the period before that date. These documents therefore are provided in French and German.

Art37eTPEPC1973
Art. 37
MPU

Deckung der Ausgaben

<table>
<thead>
<tr>
<th>Entwurf, der dem nebenstehenden Dokument zugrunde liegt</th>
<th>Art. Nr. im Entwurf/Dokument</th>
<th>Dokument, in dem der Art. behandelt wird</th>
<th>Fundstelle im Dokument</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vorschl.d.Vors.</td>
<td>49a</td>
<td>IV/215/62</td>
<td>S. 103-105</td>
</tr>
<tr>
<td>VE Mai 1962</td>
<td>42</td>
<td>6551/IV/62</td>
<td>S. 17, 60</td>
</tr>
<tr>
<td>IV/215/62</td>
<td>49</td>
<td>IV/3076/62</td>
<td>S. 148, 149</td>
</tr>
<tr>
<td>VE 1970 (Ue)</td>
<td>42</td>
<td>BR/GT IV/32/70</td>
<td>Rdn. 4-6</td>
</tr>
<tr>
<td>BR/GT IV/31/70</td>
<td>42</td>
<td>BR/GT IV/41/70</td>
<td>Rdn. 5</td>
</tr>
<tr>
<td>VE 1971 (Ue)</td>
<td>41</td>
<td>BR/178/72</td>
<td>Rdn. 17</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Dokumente der MDK

| E 1972 | 35 | M/40 | S. 2 |
| " | 35 | M/132/III/R 1 | S. 1 |
| " | 35 | M/146/R 2 | Art. 37 |
| " | 35 | M/PR/III | S. 165/75 |

"
<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Report on the meeting of the Plenary</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Opening Meeting</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/K/1)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minutes of the proceedings of the Credentials Committee</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/V)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minutes of the proceedings of Main Committee I</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/I)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minutes of the proceedings of Main Committee II</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/II)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minutes of the proceedings of Main Committee III</td>
<td>155</td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/III)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minutes of the proceedings of the Committee of the Whole</td>
<td>163</td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/G)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Report on the meeting of the Plenary</td>
<td>199</td>
</tr>
<tr>
<td>Final Meeting</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(M/PR/K/2)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>List of participants</td>
<td>211</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINUTES
OF THE
MUNICH DIPLOMATIC CONFERENCE
FOR THE SETTING
UP OF A EUROPEAN SYSTEM
FOR THE GRANT OF PATENTS

(Munich, 10 September to 5 October, 1973)

published by the
Government of the Federal Republic of Germany
Chapter V
Financial provisions

Article 37

Cover for expenditure

The expenditure of the Organisation shall be covered:
(a) by the Organisation's own resources;

(b) by payments made by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents levied in these States;

(c) where necessary, by special financial contributions made by the Contracting States;

(d) where appropriate, by the revenue provided for in Article 146.
MUNICH DIPLOMATIC CONFERENCE
FOR THE SETTING UP OF A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

- 1973 -

Munich, 30 September 1973
M/ 146/R 2
Original: English/French/German

CONFERENCE DOCUMENT

Drawn up by: General Drafting Committee
Subject: Convention: Articles 27 to 54
Chapter V
Financial provisions

Article 35
Cover for expenditure

The expenditure of the Organisation shall be covered:

(a) Unchanged from 1972 published text.

(b) by payments made by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents levied in these States;

(c) where necessary, by special financial contributions made by the Contracting States; and

(d) Unchanged from 1972 published text.
MUNICH DIPLOMATIC CONFERENCE
FOR THE SETTING UP OF A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

- 1973 -

Munich, 25 September 1973
M/132/III/R 1
Original: English/French/German

TEXTS DRAWN UP BY
THE DRAFTING COMMITTEE OF MAIN COMMITTEE III
AT THE MEETING ON 24 SEPTEMBER 1973

Articles of the Convention: Articles 35, 36, 41, 44, 45, 47, 48, 146, 169
5. Article 9 In paragraph (4)(b) "court" should be amended to "courts".

6. Article 10 In paragraph (2)(b) "performed before" should be amended to read "carried out at".

7. Article 12 Paragraph 1 should be amended as follows to be fully consistent with Article 214 of the Rome Treaty:

"(1) The employees of the European Patent Office shall be required, even after their duties have ceased, not to disclose information of the kind covered by the obligation of professional secrecy".

8. Article 21 Paragraph 4 is ambiguous and should be amended to read:

"(4) The Rules of Procedure of the Boards of Appeal and of the Enlarged Board of Appeal shall be adopted in accordance with the provisions of the Implementing Regulations. They shall be subject to the approval of the Administrative Council".

9. Article 25 In the second sentence of paragraph 2 "It" should be amended to read "The term of office".

10. Article 31 In paragraph 1(a), "a single" should be amended to read "one".

11. Article 35 Paragraphs (b) and (c) should be amended to read: "...made by the Contracting States....".

12. Article 38 In the first sentence, paragraph 7, "...at a rate the same...." should be amended to read "...at a rate which shall be the same....".

13. Article 61 Since there is nothing similar to a state of war, "similar emergency conditions" should be amended to read "other serious emergency situation".
MUNICH DIPLOMATIC CONFERENCE
FOR THE SETTING UP OF A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

- 1973 -

Brussels, 13 August 1973
M/40
Original: English

PREPARATORY DOCUMENT

Drawn up by: The United Kingdom Government

Subject: Proposed amendments concerning the Draft Convention, the Draft Implementing Regulations, the Draft Protocol on Recognition and the Draft Protocol on Privileges and Immunities
Artikel 34
Stimmenwägung

(1) Jeder Vertragsstaat kann für die Annahme und Änderung der Gebührenordnung sowie, falls dadurch die finanzielle Belastung der Vertragsstaaten vergrößert wird, für die Feststellung des Haushaltsplans und eines Berichtigungs- oder Nachtragshaushaltsplans der Organisation nach einer ersten Abstimmung, in der jeder Vertragsstaat über eine Stimme verfügt, unabhängig vom Ausgang der Abstimmung verlangen, daß unverzüglich eine zweite Abstimmung vorgenommen wird, in der die Stimmen nach Absatz 2 gewogen werden. Diese zweite Abstimmung ist für den Beschuß maßgebend.

(2) Die Zahl der Stimmen, über die jeder Vertragsstaat in der neuen Abstimmung verfügt, errechnet sich wie folgt:

a) Die sich für jeden Vertragsstaat ergebende Prozentszahl des in Artikel 38 Absätze 3 und 5 vorgesehenen Aufbringungsschlüssels für die besonderen Finanzbeiträge wird mit der Zahl der Vertragsstaaten multipliziert und durch fünf dividiert.

b) Die so errechnete Stimmenzahl wird auf eine ganze Zahl aufgerundet.

c) Dieser Stimmenzahl werden fünf weitere Stimmen hinzugezählt.

d) Die Zahl der Stimmen eines Vertragsstaats beträgt jedoch höchstens 30.

Kapitel V
Finanzvorschriften

Artikel 35
Deckung der Ausgaben

Die Ausgaben der Organisation werden gedeckt:

a) durch eigene Mittel der Organisation;

b) durch Zahlungen der Vertragsstaaten aufgrund der für die Aufrechterhaltung der europäischen Patente in diesen Staaten erhobenen Gebühren;

c) gegebenenfalls durch besondere Finanzbeiträge der Vertragsstaaten;

d) gegebenenfalls durch die in Artikel 146 Absatz 1 vorgesehenen Einnahmen.

Artikel 36
Eigene Mittel der Organisation

Eigene Mittel der Organisation sind das Aufkommen an Gebühren, die in diesem Übereinkommen vorgesehen sind, sowie alle sonstigen Einnahmen.

Article 34
Weighting of votes

(1) In respect of the adoption or amendment of the Rules relating to Fees and, if the financial contribution to be made by the Contracting States would thereby be increased, the adoption of the budget of the Organisation and of any amending or supplementary budget, any Contracting State may require, following a first ballot in which each Contracting State shall have one vote, and whatever the result of this ballot, that a second ballot be taken immediately, in which votes shall be given to the States in accordance with paragraph 2. The decision shall be determined by the result of this second ballot.

(2) The number of votes that each Contracting State shall have in the second ballot shall be calculated as follows:

(a) the percentage obtained for each Contracting State in respect of the scale for the special financial contributions, pursuant to Article 38, paragraphs 3 and 5, shall be multiplied by the number of Contracting States and divided by five;

(b) the number of votes thus given shall be rounded upwards to the next higher whole number;

(c) five additional votes shall be added to this number;

(d) nevertheless no Contracting State shall have more than 30 votes.

Chapter V
Financial provisions

Article 35
Cover for expenditure

The expenditure of the Organisation shall be covered:

(a) by the Organisation's own resources;

(b) by payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents levied in these States;

(c) where necessary, by special financial contributions by the Contracting States; and

(d) where appropriate, by the revenue provided for in Article 146, paragraph 1.

Article 36
The Organisation's own resources

The Organisation's own resources shall be the yield from the fees laid down in this Convention, and also all receipts, whatever their nature.
ENTWURF EINES ÜBEREINKOMMENS
ÜBER EIN EUROPÄISCHES PATENTERTEILUNGSVERFAHREN

DRAFT CONVENTION
ESTABLISHING A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

PROJET DE CONVENTION
INSTITUANT UN SYSTÈME EUROPÉEN DE DÉLIVRANCE DE BREVETS
MÜNCHNER DIPLOMATISCHE KONFERENZ
ÜBER DIE EINFÜHRUNG EINES EUROPÄISCHEN
PATENTERTeilUNGSVERFAHREN 1973
(München, 10. September bis 6. Oktober 1973)

MUNICH DIPLOMATIC CONFERENCE
FOR THE SETTING UP OF A EUROPEAN SYSTEM
FOR THE GRANT OF PATENTS, 1973
(Munich, 10 September to 6 October 1973)

CONFERENCE DIPLOMATIQUE DE MUNICH
POUR L'INSTITUTION D'UN SYSTÈME EUROPÉEN
DE DÉLIVRANCE DE BREVETS
(1973)
(Munich, 10 septembre - 6 octobre 1973)

VORBEREITENDE DOKUMENTE
ausgearbeitet von der
Regierungskonferenz über die Einführung eines europäischen Patenterteilungsverfahrens
herausgegeben von der
Regierung der Bundesrepublik Deutschland

PREPARATORY DOCUMENTS
drawn up by the
Inter-Governmental Conference for the setting up of a European System for the Grant of Patents
and published by the
Government of the Federal Republic of Germany

DOCUMENTS PRÉPARATOIRES
élaborés par la
Conférence intergouvernementale pour l'institution d'un système européen de délivrance de brevets
et publié par le
Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne

1972
In conclusion, the Working Party recorded its agreement on the principle of the payment of amounts under Article 43, it being understood that these amounts would be those applicable on the date when the State ceased to be party to the Convention. This principle is contained in Article 171a, paragraph 2.

**Article 41** (Cover for expenditure)

**Article 45** (Advances)

**Article 52** (Provisional budget)

**Article 52d** (Financial Regulations), letter (e)

17. After examining the proposals relating to these Articles, drawn up by the "Community Patent" Experts' Working Party of the EEC at its meeting of 8/18 June 1971 (cf. BR/126/71), the Working Party recorded its agreement on these proposals.

**Article 52d** (Financial Regulations) letter (f)

18. The German delegation suggested that the Working Party should supplement Article 52d by making explicit provision for the establishment of a Budget and Finance Committee.

The grounds for this suggestion, set out in working document No. 1 of Working Party IV dated 22 February 1972, are, basically, to enable decisions of the Administrative Council on matters relating to the budget and finances to be prepared by a committee of experts.

BR/178 e/72 eld/PA/prk

.../...
MINUTES

of the 4th meeting of Working Party IV
(Luxembourg, 22 to 24 February 1972)


A representative of the International Patent Institute at The Hague attended the meeting as an observer. Representatives of WIPO, the Commission of the European Communities and the General Secretariat of the Council of Europe sent their apologies for being unable to be present. (1)


(1) The list of participants is annexed.
(3) Die persönliche Haftung der Bediensteten gegenüber dem Europäischen Patentamt bestimmt sich nach den Vorschriften ihres Statuts oder der für sie geltenden Beschäftigungsbedingungen.

(4) Über Streitigkeiten nach den Absätzen 1 und 2 befinden diejenigen Gerichte, die für die Entscheidung derartiger Streitigkeiten je nach Lage des Falls am Ort des Sitzes des Europäischen Patentamts oder am Ort der Dienststelle zuständig sind.

**KAPITEL II**

**Finanzvorschriften**

**Artikel 41**

Deckung der Ausgaben

Die Ausgaben des Europäischen Patentamts werden gedeckt:

a) durch eigene Mittel des Europäischen Patentamts;

b) durch Zahlungen der Vertragsstaaten aufgrund der für die Aufrechterhaltung der europäischen Patente in diesen Staaten erhobenen Gebühren;

c) gegebenenfalls durch besondere Finanzbeiträge der Vertragsstaaten.

**Artikel 42**

Eigene Mittel des Europäischen Patentamts

(1) Eigene Mittel des Europäischen Patentamts sind das Aufkommen an Gebühren, die in diesem Übereinkommen und in der Ausführungsordnung vorgesehen sind, sowie alle sonstigen Einnahmen.

(2) Die Höhe der Gebühren und ihre Erhebung werden in der Gebührenordnung zu diesem Übereinkommen festgelegt.

**Artikel 43**

Zahlungen der Vertragsstaaten aufgrund der für die Aufrechterhaltung der europäischen Patente erhobenen Gebühren

(1) Jeder Vertragsstaat zahlt an das Europäische Patentamt für jedes in diesem Staat aufrechterhaltene europäische Patent einen Betrag in Höhe eines vom Verwaltungsrat festgesetzten Anteils an der Jahresgebühr; liegt der Betrag unter einem vom Verwaltungsrat festgesetzten einheitlichen Mindestbetrag, so hat der betreffende Vertragsstaat dem Europäischen Patentamt diesen Mindestbetrag zu zahlen.

(2) Der in Absatz 1 genannte Anteil darf 75 % nicht übersteigen und ist für alle Vertragsstaaten gleich.

(3) Sofern eine Gruppe von Vertragsstaaten von der Ermächtigung in Artikel 8 Gebrauch gemacht und für diese Gruppe einheitliche Jahresgebühren festgesetzt hat, bezieht sich der Anteil gemäß Absatz 1 auf diese einheitlichen Jahresgebühren; der Mindestbetrag gemäß Absatz 1 bezieht sich auf das einheitliche Patent.

**CHAPTER II**

**Financial Provisions**

**Article 41**

Cover for expenditure

The expenditure of the European Patent Office shall be covered:

(a) by the European Patent Office’s own resources,

(b) by payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents levied in these States,

(c) and, where necessary, by special financial contributions by the Contracting States.

**Article 42**

The European Patent Office’s own resources

(1) The European Patent Office’s own resources shall be the yield from the fees laid down in this Convention and its Implementing Regulations, and also all receipts, whatever their nature.

(2) The amounts of the fees and the procedure for levying them shall be prescribed by the Rules relating to Fees adopted pursuant to this Convention.

**Article 43**

Payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European Patents

(1) The Contracting States shall pay to the European Patent Office in respect of each renewal fee received for a European patent in those States an amount equal to a proportion of that fee, to be fixed by the Administrative Council, provided that, if the said proportion corresponds to an amount which is less than a uniform minimum amount fixed by the Administrative Council, the Contracting State shall pay that minimum to the European Patent Office.

(2) The proportion referred to in paragraph 1 of this Article shall not exceed 75 per cent and shall be the same for all Contracting States.

(3) If a group of Contracting States has availed itself of the authorisation given in Article 8 and has fixed a common scale of renewal fees applicable to that group, the proportion referred to in paragraph 1 shall be calculated on the basis of the common scale; the minimum amount referred to in paragraph 1 shall apply to the unitary patent.
ZWEITER VORENTWURF EINES ÜBEREINKOMMENS
ÜBER EIN EUROPÄISCHES PATENTERTEILUNGSVERFAHREN

SECOND PRELIMINARY DRAFT OF A CONVENTION
ESTABLISHING A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

SECOND AVANT-PROJET DE CONVENTION INSTITUANT UN SYSTÈME
EUROPÉEN DE DÉLIVRANCE DE BREVETS
SECOND PRELIMINARY DRAFT OF A CONVENTION
ESTABLISHING A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

with
FIRST PRELIMINARY DRAFT OF THE IMPLEMENTING REGULATIONS TO THE
CONVENTION ESTABLISHING A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT
OF PATENTS

and
FIRST PRELIMINARY DRAFT OF THE RULES RELATING TO FEES

SECOND AVANT-PROJET DE CONVENTION INSTITUANT UN
SYSTÈME EUROPÉEN DE DÉLIVRANCE DE BREVETS

ainsi que
PREMIER AVANT-PROJET DE RÈGLEMENT D’EXÉCUTION DE LA CONVENTION
INSTITUANT UN SYSTÈME EUROPÉEN DE DÉLIVRANCE DE BREVETS,
et
PREMIER AVANT-PROJET DE RÈGLEMENT RELATIF AUX TAXES

— 1971 —
The Working Party then re-examined the Report on the financing of the European Patent Office and the Annexes to it (BR/GT IV/37/70). The new text of this Report is given in BR/57/70.

3. The Drafting Committee, under the Chairmanship of DR. SINGER, drew up draft Articles for some of the financial provisions after they had been discussed by the Working Party and submitted these to the Working Party for adoption.

4. The main results of the discussion of the financial provisions are given below (under I) as are those of the discussion of the Report on the financing of the European Patent Office (under II).

I
DISCUSSION OF THE FINANCIAL PROVISIONS
(BR/GT IV/31/70 and BR/GT IV/36/70 with Addendum)

Article 42 – Cover for expenditure

The Working Party provisionally numbered the three sub-paragraphs of this Article (i), (ii) and (iii) to avoid any confusion with Articles 42a, 42b and 42c. When these three Articles are later re-numbered, however, the sub-paragraphs of Article 42 will again become (a), (b) and (c).
MINUTES

of the third meeting of Working Party IV
(Luxembourg, 13-15 October 1970)

1. The third meeting of Working Party IV was held in Luxembourg, from 13 to 15 October 1970, with Mr. E. ARMITAGE, Comptroller General, Patent Office, London, in the Chair.

The representatives of the International Patent Institute at The Hague and of WIPO/BIRPI took part in the meeting as observers. The representative of the General Secretariat of the Council of Europe apologised for his absence. (1)

2. The Working Party began by examining, on the basis of various working documents (BR/GT IV/31/70 and BR/GT IV/36/70 with Addendum), the financial provisions of the First Preliminary Draft Convention establishing a European System for the Grant of Patents (Articles 42-53 and Article 187). It adopted these provisions as set out in BR/56/70.

(1) The list of participants is given in the Annex.

BR/GT IV/41 e/70 lor/RT/fm .../...
Stated.

(6) By payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents located in those States.

(7) By payments by the Contracting States of their own resources.

The expenditure of the European Patent Office shall be covered:

Text drawn up by the Directing Committee of Working Party IV

Cover for expenditure

CHAPTER II

FINANCIAL PROVISIONS

PART III

ARTICLE 12
(3)

(2)

(1) The expenditure of the European Patent Office shall be covered:

1962 Draft

Cover for expenditure

ARTICLE 42
FINANCIAL PROVISIONS
CHAPTER II
THE EUROPEAN PATENT OFFICE

PART III
been re-examined by the Working Party itself.
Commission of Working Party IV, but have not yet
Art.42 to 482 have been drawn up by the drafting

539.

Art.42 to 483.2 have not yet dealt with Art.42 to 483.

In regard to the first-mentioned Art.42 to 483.2

Art.42 to 483.

especially in the light of the final version of

1970 - subject to such redrafting as may be required.

By Working Party IV at the meeting of 6 to 9 July

Art.43 to 48 and 187 were approved in principle.

INTRODUCTORY NOTE
Patent Law as drafted by the ECC "patent" Working Party

the financial provisions of the draft Convention relating to a European

comparable specificity with

(meeting 6 to 9 July 1970)

or drawn up by the Drafting Committee

Text thereafter approved in principle by Working Party IV

Article 42 to 45, 43 to 53 and 187

FOR A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

PRELIMINARY DRAFT CONVENTION

- Secretary -

BR/GF IV/70/70

Progress, 14 July 1970
- 42b (payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents)
- 42d (special financial contributions)
- 42e (advances)
- 42f (appropriation for unforeseeable expenditure)
- 42g (transitional period)

which will take account of these preoccupations.

6. The members of the Working Party also decided that the principle embodied in Article 42, according to which the fees and the payments of the Contracting States in respect of renewal fees for European patents must be fixed so as to cover all the EPO's expenditure is to be the subject of a new Article, viz. Article 42c, in order to affirm this principle more explicitly.

Article 42a

7. Article 42a will deal with the European Patent Office's own resources. This Article will also mention the miscellaneous receipts of the EPO.

Article 42b

8. Article 42b will regulate the payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents. The various delegations agreed on the principle that when payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents are not made by the due dates, they shall be subject to the payment of interest
II. - EXAMINATION OF THE FINANCIAL PROVISIONS OF THE PRELIMINARY DRAFT OF A CONVENTION ESTABLISHING A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

(BR/GT IV/24/70, with additional proposals worked out during the meeting)

Article 42

4. When examining the manner in which the expenditure of the European Patent Office should be met, the members of Working Party IV decided to mention in Article 42 all the sources of finance which can be called to cover the expenditure, viz.:

(a) the European Patent Office's own resources;
(b) payment by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents;
(c) special repayable contributions made by the Contracting States.

5. The question of a reserve fund and a working balance was raised in connection with Article 42. The delegations confirmed the usefulness of such funds, whose purpose is to allow the EPO, particularly as it comes into operation, to meet unforeseen expenditure and always to have sufficient liquid resources to carry out its task. The delegations thought, however, that, rather than refer explicitly to the establishment of such funds in the financial provisions of the Convention, it would be preferable to recast the text of the Articles relating to the financing of the EPO in such a way that these objectives can be simultaneously pursued at several levels, in particular in Articles:

BR/GT IV/32 e/70 cnd/Pl/bm
MINUTES
of the second meeting of Working Party IV
(Luxembourg, 6 - 9 July 1970)

1. The second meeting of Working Party IV was held in Luxembourg, from 6 to 9 July 1970 with Mr. E. ARMITAGE, Comptroller General of the Patent Office, London, in the chair.

As at the first meeting, the representatives of the International Patent Institute at The Hague took part in the meeting as observers. The representatives of the Council of Europe and of WIPO/DIRPI apologised for their absence (1).

I. ORGANISATION OF THE WORK

2. On the proposal of the Chairman, Working Party IV decided to organise its work as follows:

(1) The list of participants is annexed to this document.

BR/GT IV/32 e/70 ond/PA/bm
Artikel 38
Amtspflichten
(1) Die Beamten und sonstigen Bediensteten des Europäischen Patentamts sind verpflichtet, auch nach Beendigung ihrer Amtstätigkeit Kenntnisse, die ihrem Wesen nach unter das Berufsgeheimnis fallen, nicht preiszugeben.
(2) Die Beamten und sonstigen Bediensteten des Europäischen Patentamts dürfen während der Dauer ihres Dienstverhältnisses weder selbst noch durch einen Mitelsmann Patentanmeldungen einreichen.
(3) Der Verwaltungsrat erläßt das Statut der Beamten sowie die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten des Europäischen Patentamts.

Artikel 39
Streitsachen zwischen dem Europäischen Patentamt und seinen Bediensteten
Ein Beschwerdeausschuß, dessen Zusammensetzung und Verfahren in einem besonderen Statut geregelt werden, ist für alle Streitsachen zwischen dem Europäischen Patentamt und dessen Bediensteten innerhalb der Grenzen und nach Maßgabe der Bedingungen zuständig, die im Statut der Beamten festgelegt sind oder sich aus den Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten ergeben.

Artikel 40
Haftung
(1) Die vertragliche Haftung des Europäischen Patentamts beginnt sich nach dem Recht, das auf den betreffenden Vertrag anzuwenden ist.
(2) Im Bereich der außervertraglichen Haftung ersetzt das Europäische Patentamt den durch ihre Bediensteten in Ausübung ihrer Amtstätigkeit verursachten Schaden nach den allgemeinen Rechtsgrundsätzen, die den Rechtsordnungen der Vertragsstaaten gemeinsam sind.

Die persönliche Haftung der Bediensteten gegenüber dem Europäischen Patentamt beginnt sich nach den Vorschriften ihres Statuts oder der für sie geltenden Beschäftigungsbedingungen.
(4) Über Streitigkeiten über den in den Absätzen 1 und 2 vorgesehenen Schadensersatz befinden die für die Entscheidung derartiger Streitigkeiten am Ort des Sitzes des Europäischen Patentamts zuständigen Gerichte.

KAPITEL II
Finanzvorschriften
Artikel 41 bis 52 (früher Artikel 42 bis 53)

Article 38
Duties of office
(1) The officials and other employees of the European Patent Office shall be bound, even after the termination of their employment, not to disclose information which by its nature is a professional secret.
(2) The officials or other employees of the European Patent Office may not, in the course of their employment, file applications for patents either directly or through an intermediary.
(3) The Administrative Council shall adopt the service regulations for officials and the conditions of employment of other employees of the European Patent Office.

Article 39
Disputes between the European Patent Office and its staff
An Appeals Committee whose composition and procedure shall be laid down in a special statute shall be competent to adjudicate in any dispute between the European Patent Office and its employees within the limits and subject to the conditions laid down in the service regulations for officials or arising from the conditions of employment of other employees.

Article 40
Liability
(1) The contractual liability of the European Patent Office shall be governed by the law applicable to the relevant contract.
(2) In the matter of non-contractual liability, the European Patent Office shall be bound, in conformity with the general principles common to the laws of the Contracting States, to make good any damage caused by its employees in the performance of their duties.
(3) The personal liability of its employees towards the European Patent Office shall be laid down in their service regulations or conditions of employment.
(4) Disputes concerning the recovery of damages provided for in paragraphs 1 and 2 shall be decided by the courts with jurisdiction to decide such disputes in the place at which the European Patent Office is located.

CHAPTER II
Financial provisions
Articles 41 to 52 (former Articles 42 to 53)
ERSTER VORENTWURF EINES ÜBEREINKOMMENS ÜBER EIN EUROPÄISCHES PATENTERTeilungsverfahren

FIRST PRELIMINARY DRAFT OF A CONVENTION ESTABLISHING A EUROPEAN SYSTEM FOR THE GRANT OF PATENTS

PREMIER AVANT-PROJET DE CONVENTION INSTITUANT UN SYSTÈME EUROPÉEN DE DÉLIVRANCE DE BREVETS
Pas de remarques spéciales pour les articles 50 à 55, 59 et 60 qui restent inchangés sauf que les crochets sont supprimés à l'article 53.

La séance est levée à 12.35 heures et reprise à 15 heures.

Le groupe approuve d'abord le projet d'un communiqué à la presse concernant la 5ème session.

Article 61

M. Fressonnet rappelle que la délégation française a fait des propositions qui partent d'une hypothèse différente, à savoir le dépôt national préalable.

Il n'estime pas indispensable d'examiner en détail ces propositions. Il lui paraît suffisant que, lors de la rédaction finale, on indique les modifications qui s'ensuivraient si les propositions françaises étaient adoptées.

Enfin, M. Fressonnet se demande si le paragraphe 3 ne devrait pas être rayé afin que la Convention n'admette pas expressément des actes contraires aux législations nationales.

Le Président lui fait remarquer que ce paragraphe 3 ne vise pas du tout la légitimation de tels actes. Le groupe est parti de l'idée qu'il serait très difficile pour l'Office européen de constater l'existence des dispositions nationales et d'apprécier si elles sont observées. C'est pourquoi les sanctions devraient être prévues uniquement par les législations nationales.

De plus, l'article 61, paragraphe 2 a été inséré en tenant compte des besoins de la défense nationale. Même si la Convention prévoyait une sanction, le secret nécessité par les besoins de la défense nationale serait déjà levé par le fait du dépôt européen.

M. Fressonnet admet que ces considérations sont pertinentes en ce qui concerne la défense nationale, mais il pense que le paragraphe 2 vise encore d'autres cas. Il serait alors difficile de prévoir des sanctions dans la législation nationale.

Le groupe décide de transmettre ce problème au Comité de rédaction qui l'examinera avant une discussion ultérieure à Munich.
Le Président rappelle que si le brevet principal s'éteint, le brevet additionnel s'éteint aussi. Une exception à ce principe consiste dans le cas de la nullité. En effet, en l'occurrence le brevet principal s'éteint contre le gré de son titulaire. On ajoute l'exception de la renonciation, pour éviter un procès en nullité à l'inventeur.

M. van Benthem voit une objection grave contre ce système dans le fait qu'on ne prévoit pas le paiement d'annuités pour le brevet additionnel. Pour échapper au paiement des annuités dues sur tout brevet principal, la grande industrie déposera une multitude de brevets additionnels.

Le Président répond que la limitation de la vie du brevet additionnel constitue à ses yeux un frein suffisant.

De plus, il constate que quatre délégations sont hostiles au paiement d'annuités pour un brevet additionnel.

Il aborde ensuite le problème de la conversion du brevet additionnel en brevet principal en cours de procédure jusqu'à la délivrance du brevet européen définitif.

M. Roscioni désire que la question soit élargie en cas inverse.

Le Comité de rédaction rédigera une proposition sur cette question qui sera examinée lors de la session de Munich.

**Article 29**

La deuxième variante est supprimée.

**Articles 41 à 47**

Pour ces articles, le Comité de rédaction rédigera un texte sur la base des propositions françaises.

**Article 49**

Cet article est maintenu ainsi que les remarques. La question posée devra être tranchée par le Comité de coordination.
Deuxième Partie : COMPTES RENDUS

Avant-projet de convention relatif à un droit européen des brevets
Résultats de la cinquième session du groupe de travail "Brevets" qui s'est tenue à Bruxelles du 2 au 18 avril 1962.
Article 49
Couverture des dépenses

(1) Les dépenses de l'Office européen des brevets sont couvertes

a) en règle générale, par les recettes de l'Office européen
   des brevets, notamment par les taxes prévues en vertu des
   dispositions de la présente Convention et de son Règlement
   d'exécution, et

b) à titre exceptionnel, par les contributions financières des
   États contractants, dans la mesure où les recettes ne seraient
   pas suffisantes.

(2) Les taxes visées au paragraphe précédent doivent être fixées
   de telle façon que leur produit, complété par les recettes accessoires,
   couvre, en principe, toutes les dépenses de l'Office européen des brevets
   et permette la constitution et l'entretien d'un fonds de réserve, dont le
   plafond est déterminé par le Règlement d'exécution.

   Les taxes sont fixées par le Règlement relatif au taxes pris
   en exécution de la présente Convention. Ce Règlement est arrêté par le
   Conseil d'administration.

(3) Les contributions financières des États contractants prévues
   au paragraphe 1 du présent article sont déterminées selon la clef de
   répartition suivante :

   Première variante :

   Clef de répartition du Traité de la CEE (article 200, paragraphe 1)
   Belgique        7,9
   Allemagne        28
   France           28
   Italie           28
   Luxembourg      0,2
   Pays-Bas        7,9

   Deuxième variante :

   Clef de répartition de la Convention de La Haye révisée concernant la
   création d'un bureau international des brevets (article 13, paragraphe 3).

   Remarques :
   1. Le groupe de travail se réserve d'examiner la possibilité de recourir
      à une autre clef de répartition.
   2. La question de l'institution d'une cotisation initiale, notamment pour
      les États adhérents, sera examiné ultérieurement.
Première Partie : TEXTES

Avant-projet de convention relatif à un droit européen des brevets
Résultats de la quatrième session
du groupe de travail "Brevets"
qui s'est tenue à Bruxelles
du 8 au 19 janvier 1962
et de supprimer la remarque au bas de l'article.

Article 42 (49)

Le Président indique que, sur la base de la décision prise à l'égard de l'article 208 (277), la référence à la clé de répartition du traité de la CEE ne lui semble guère possible puisque des États tiers à la CEE peuvent adhérer à la Convention.

M. Tressonnet propose de prévoir une référence moins directe en employant une formule indiquant que la clé s'inspire de la répartition prévue au traité de la CEE.

M. Pfanner fait remarquer que les travaux du groupe sont partiels l'idée que les États fondateurs de la Convention seront les six États de la CEE. Pour ce cas, la clé de répartition du traité de Rome est parfaitement appropriée.

Si des États tiers à la CEE adhéraient à la Convention sur les brevets, la répartition des dépenses à leur égard devrait être réglée par l'accord d'adhésion pour les Six et l'État tiers. C'est pourquoi il lui semble possible de maintenir la 1ᵉʳ variante, telle quelle.

M. van Benthem se rallie à cette proposition.

M. Tressonnet fait observer que cette disposition sera certainement examinée ultérieurement par d'autres instances.

Sur la base de cette observation, le groupe décide de maintenir le texte actuel de l'article 42 mais d'ajouter aux remarques que la question de la clé de répartition à appliquer dépend de la solution acceptée pour une série d'autres articles tels que les articles 5 (6) et 208 (277).

Article 66 (61)

Le Président explique le problème posé par cet article. Selon l'opinion du groupe de travail, c'est le but
Article 38 (48), 39 (48 b), 40 (48 + 48 a), 41 (274)

Ces articles sont adoptés sans observations. À la suite d'une question de M. Degeyve, le Président précise que les crochets sont maintenus autour des mots "Conseil d'administration" pour indiquer qu'une décision doit être prise au sujet de ce Conseil dans le cadre de la convention générale.

Article 42 (49)

La discussion de cet article est différée jusqu'à l'arrivée de M. Roscioni et de la délégation française.

Articles 43 (194), 44 (195), 45 (196), 46 (197), 47 (198), 48 (199), 49 (200), 50 (201), 51 (202), 52 (203) et 53 (204)

Ces articles inspirés par ceux du Traité de Rome relatifs aux dispositions financières sont adoptés sans discussion.

Article 54 (52), 55 (51), et 57 (55)

Ces articles sont adoptés.

Article 56 (52)

Après une intervention de M. van Benthem, au sujet du paragraphe 3 et un échange de vues sur la composition des divisions d'examen, le groupe maintient la composition de trois membres prévue à l'avant-projet en ajoutant toutefois que la division d'examen peut faire appel à un membre juriste pour prendre des décisions où interviennent des questions de droit. En outre, il désire faire figurer sous cet article une remarque disant que le Président devrait peut-être définir les cas dans lesquels la division devrait s'assurer le concours d'un membre juriste. L'article est adopté avec cette observation et transmis au Comité de rédaction.

/.
Résultats de la sixième session
du groupe de travail "Brevets"
qui s'est tenue à Munich
du 13 au 23 juin 1962
Chapitre II
Dispositions financières

Article 42 (49)
Couverture des dépenses

(1) Les dépenses de l'Office européen des brevets sont couvertes :

a) en règle générale, par les recettes de l'Office européen des brevets, notamment par les taxes prévues en vertu des dispositions de la présente Convention et de son Règlement d'exécution;

b) à titre exceptionnel, par les contributions financières des États contractants, dans la mesure où les recettes ne seraient pas suffisantes.

(2) Les taxes visées au paragraphe précédent doivent être fixées de telle façon que leur produit, complété par les recettes accessoires, couvre, en principe, toutes les dépenses de l'Office européen des brevets et permette la constitution et l'entretien d'un fonds de réserve dont le plafond est déterminé par le Règlement d'exécution. Les taxes sont fixées par le Règlement relatif au taxes pris en exécution de la présente Convention. Ce Règlement est arrêté par le [Conseil d'administration]7.

(3) Les contributions financières des États contractants prévues au paragraphe 1 du présent article sont déterminées selon la clef de répartition suivante :

1ère variante

Clé de répartition du Traité de la CEE (article 200, paragraphe 1),

<table>
<thead>
<tr>
<th>État</th>
<th>Clef</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belgique</td>
<td>7,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Allemagne</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>France</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Italie</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxembourg</td>
<td>0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Pays-Bas</td>
<td>7,9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2ème variante

Clé de répartition de la Convention de La Haye révisée concernant la création d'un bureau international des brevets (article 13 paragraphe 3).

Remarques :

1. Les deux variantes sont données à titre indicatif. D'autres clefs de répartition peuvent être envisagées.

2. La question de l'institution d'une cotisation initiale, notamment pour les États adhérents, sera examinée ultérieurement.
AVANT-PROJET DE CONVENTION
RELATIF A
UN DROIT EUROPEEN DES BREVETS

= VE Mai 1962

4488/IV/62-F
Les délégations allemande et belge se rallient à la déclaration de M. van Sthethem.

M. De Rousu ajoute qu'on pourrait peut-être encore trouver d'autres possibilités. L'élément décisif devrait être la mesure dans laquelle les différents États utilisent les avantages offerts par la Convention européenne.

Le Président constate que le groupe unanime exclut la deuxième variante. Quant à la troisième variante, le Président estime qu'elle n'est acceptable que dans le cas de la "porte fermée".

Si la solution de la "porte ouverte" prévalait, la troisième variante aurait pour conséquence que l'État contractant qui produirait le plus grand nombre de demandes devrait également couvrir les dépenses provoquées par les demandes provenant des États tiers.

Le Président pense qu'il serait indiqué d'adopter la première variante qui tient compte de la force économique des différents États. Cette variante présenterait certaines difficultés lors de l'adhésion ou de l'association des États tiers, difficultés qui ne sont cependant pas insurmontables.

Le groupe ne pouvant pas encore se prononcer définitivement en faveur de l'une ou de l'autre solution termine la discussion de cette question.

Le Comité de rédaction est chargé de reyer la deuxième variante.

Le groupe se réserve d'étudier encore d'autres variantes possibles.

La séance est levée à 18h15 heures.
M. Pressonnet remarque que cette question ne se poserait pas seulement pour la période d'établissement de l'Office européen. Il vise les cas d'adhésion ou d'association par les États tiers.

Le Président lui demande de pouvoir reporter cette question qui présente des difficultés considérables. La Convention européenne ne prévoit pas de clauses d'adhésion automatiques. L'adhésion ainsi que l'association d'un État tiers seront soumises à la condition d'un accord entre les États membres et les États tiers dans lesquels il faudrait régler le sort des droits déjà conférés sur les territoires de l'État tiers intéressé. Dans un tel accord, on pourrait également régler la question d'une taxe d'entrée. On pourrait même aller plus loin et soumettre la possibilité d'obtenir la protection européenne pour des ressortissants des États tiers à la condition que ces États contribuent au financement de l'Office européen. Mais il s'agit ici d'un ensemble de questions qui devraient être discutées séparément.

M. Pressonnet propose d'ajouter une remarque dans ce sens au bas de l'article.

En ce qui concerne la clé de répartition, M. Pressonnet se prononce en faveur de la troisième variante pour la raison que celle-ci tient compte des dépôts provenant des divers États contractants dans un délai déterminé. Cependant il admet qu'il faudrait examiner si les indications valables pour l'Institut International des brevets peuvent être appliquées également à l'Office européen. En tout cas, il faudrait exclure la deuxième variante qui ne tient pas compte de la situation en matière de brevets.

M. van Benthem tout en excluant également la deuxième variante, exprime un doute au sujet de la troisième variante qui vise à couvrir les activités de l'Institut International. Il lui paraît extrêmement difficile de constater de quels pays proviendraient les demandes européennes. Cette constatation est facilement possible lorsqu'il s'agit de l'Institut International. C'est pourquoi la délégation néerlandaise se prononce en faveur de la première variante.
Le groupe adopte le principe de la couverture des dépenses. Le Comité de rédaction est chargé de trouver une formulation moins catégorique.

Au sujet du littera b) concernant l'institution d'un fonds de réserve, le Président remarque qu'une telle solution lui paraît très utile car elle permettrait de l'enrichir en période favorable et d'y avoir recours lorsque les revenus sont insuffisants pour couvrir les dépenses.

Ainsi une modification du montant des taxes prévu par le Règlement ne s'avérerait pas nécessaire dès que le montant des revenus change. Ce système permet une plus grande flexibilité.

Le groupe se prononce en faveur de l'établissement d'un fonds de réserve et approuve en outre la proposition de M. De Ruyseur de prévoir un montant maximum pour ce fonds. Ce montant pourrait être fixé à un certain pourcentage des revenus annuels. Cette question peut être décidée ultérieurement.

Enfin, le groupe décide de rayer les parenthèses au paragraphe 2 étant donné qu'il est souhaitable de soumettre le texte de la Convention aussitôt que possible à la signature. Comme il est doutoux que les taxes puissent déjà être fixées dans un proche avenir, il paraît donc préférable de laisser leur fixation au soin du Conseil d'administration.

L'article 49 est transmis au Comité de rédaction. Celui-ci examinera dans quelle mesure il serait possible de regrouper les articles 49 et 49 a.

Discussion du principe posé par l'article 49 a

M. de Ruyseur se demande s'il ne faudrait pas prévoir que les États membres paient la contribution financière particulière pour la période de la constitution et de l'entrée en fonction de l'Office européen.

Le Président pense qu'une telle disposition devrait figurer dans les dispositions finales de la Convention mais qu'elle peut être reportée à une discussion ultérieure.
saire pour éviter le danger que les taxes ne soient trop élevées et nuisent à l'intérêt que présente le brevet européen.

Le Président estime, d'une part, que même des taxes assez élevées réclamées par l'Office européen seraient toujours moins élevées que l'ensemble des frais créés par six dépôts nationaux. D'autre part, il craint des oppositions si l'on présentait une Convention qui ne règleait pas la question des taxes.

M. van Benthem invoque de plus l'argument que la délivrance des brevets est effectuée dans l'intérêt public afin de promouvoir le développement de la technique et d'en assurer la diffusion.

Ces taxes découvrant de l'intérêt public ne peuvent pas dépendre d'un paiement par les déposants.

M. Pfanner de son côté pense que le principe énoncé par M. van Benthem est valable dans ce sens que les États sont obligés dans l'intérêt public de prévoir la possibilité d'obtenir une protection pour les inventions. Cet intérêt serait sauvégardé du fait de l'établissement de l'Office européen des brevets, mais il ne joue plus dès que l'Office est établi. Pour un fonctionnement normal de l'Office, il faudrait avoir recours à d'autres principes, tels que celui de la couverture des dépenses.

Le Président constate que la majorité du groupe est en faveur du principe de la couverture des dépenses. Il ajoute les remarques suivantes : d'une part, il faut être conscient que l'Office européen nécessitera des subventions considérables pour une période assez longue; d'autre part, il ne faut pas oublier que les taxes nécessaires pour couvrir les dépenses seront d'autant moins élevées que le nombre des déposants augmentera.

On pourrait se demander si un système qui exclurait l'accès des ressortissants des États tiers aux titres de protection européens n'aurait pour conséquence que l'Office ne couvrirait pas ses dépenses étant donné que près de 50% des demandes possibles émaneront des États tiers.
Discussion de l'article 49 de l'avant-projet

Cet article pose le principe qui doit être respecté en fixant les taxes de l'Office européen des brevets. Au sujet du littéra a) le Président souligne que le fait de couvrir toutes les dépenses de l'Office par les taxes ne pourrait intervenir qu'après l'établissement complet de l'Office et même encore après un certain délai ultérieur jusqu'au moment où les brevets atteignent le groupe des annuités les plus élevées.

Mr. van Benthem pense que la disposition du littéra a) est trop catégorique. Elle entraîne le risque de voir modifier assez souvent le règlement des taxes. De plus, il craint que l'on soit amené à fixer des taxes tellement élevées qu'elles seraient nuisibles à l'intérêt que présente le brevet européen.

Le Président lui répond que le principe posé sous le littéra a) ne lui semble pas être tellement rigide.

Il faut tenir compte des deux points de vue. D'une part, l'Office européen ne devrait pas faire de bénéfices. D'autre part, il est impensable que l'activité de l'Office nécessite des subventions de la part des États contractants.

Le Président estime qu'il est suffisant de fixer le principe selon lequel les taxes doivent couvrir les dépenses de l'Office. Cinq délégations se prononcent en faveur de ce principe.

En considérant surtout que la nécessité d'avoir recours au financement par les États contractants pourrait créer des difficultés du côté des ministères des finances nationaux lors de la ratification de la Convention, la délégation néerlandaise préférerait que les taxes soient fixées librement dans le règlement des taxes arrêté par le Conseil d'administration. Elle souscrit à la tendance de voir les dépenses de l'Office couvertes par les taxes, mais elle pense que la liberté d'appréciation est nécessaire.
Deuxième Partie : COMPTES RENDUS

Avant-projet de convention relatif à un droit européen des brevets
GROUPE DE TRAVAIL

"Brevets"

Bruxelles, le 1 février 1962
Confidentiel

Résultats de la quatrième session
du groupe de travail "Brevets"
qui s'est tenue à Bruxelles
du 8 au 19 janvier 1962
Ad article 49 a

Couverture des dépenses

1) Documents de base

a) Traité de la CEE, article 200;

b) Convention de La Haye révisée concernant la création d'un Bureau international des brevets, article 13;

c) Convention d'union de Paris, article 13, § 8.

2) Remarques

Ad § 1

Cette disposition est inspirée de l'article 13, § 1 de la Convention de La Haye révisée concernant la création d'un Bureau international des brevets.

Ad § 2

Trois variantes sont proposées à la discussion en ce qui concerne les clés de répartition : clé de répartition du traité de la CEE (article 200, § 1), de la Convention d'union de Paris (article 13, § 8) et de la Convention de La Haye révisée concernant la création d'un Bureau international des brevets (article 13, § 8).
Ad article 49

Taxes

1) Documents de base

Convention de La Haye relative au dépôt international de dessins et modèles industriels révisée à La Haye le 28 novembre 1960, article 19.

2) Remarques

Ad § 1 :

Conformément à la réglementation prévue à l'article 19, a) de la Convention de La Haye, le § 1, a) établit le principe de la couverture des dépenses, qui ne pourra naturellement être appliqué que lorsque la constitution de l'Office européen des brevets sera achevée et le nombre de brevets délivrés sera devenu normal, c'est-à-dire environ 20 ans après l'achèvement de la constitution de l'Office européen des brevets. Jusqu'à cette date, l'Office européen des brevets devra être financé par des contributions des États contractants. Celles-ci augmenteront au cours des premières années qui suivront l'ouverture de l'Office européen des brevets et diminueront ensuite progressivement. En ce qui concerne la clé de répartition des contributions financières entre les divers États membres, cf. article 49 a) de l'avant-projet.

La constitution d'un fonds de réserve telle qu'elle est prévue à l'article 19, b) de la Convention de La Haye est placée entre crochets et proposée à la discussion.

Ad § 2.

Les crochets visent à indiquer les deux solutions possibles en ce qui concerne la promulgation du règlement des taxes relatif à la présente convention : le règlement des taxes sera arrêté en même temps que la convention elle-même, ou bien il sera arrêté ultérieurement par le Conseil d'administration. Votre président donnerait la préférence à la première solution.
Outre les articles consacrés à l'organisation de l'office européen des brevets, les membres du groupe de travail ont également reçu, en vue de la préparation de la quatrième réunion, un organigramme provisoire de l'office européen des brevets.
PREMIERE PARTIE

Le brevet européen

Troisième section

L'Office européen des brevets.

Remarques préliminaires concernant les articles 41 à 49a.

Une partie des dispositions relatives à l'organisation de l'Office européen des brevets a déjà été arrêtée par le groupe de travail. Il s'agit des dispositions concernant l'organisation des diverses chambres de décision de l'Office européen des brevets. D'autres dispositions de cette section relatives à la division de l'administration des brevets, au registre européen des brevets et aux publications de l'Office européen des brevets ont été transmises aux membres du groupe de travail dans le document intitulé "articles divers" du 15 novembre 1961.

Les articles 41 à 49a, soumis dans le présent document, contiennent des dispositions relatives à la nature juridique, au statut juridique, au siège aux langues officielles ainsi qu'aux privilèges et immunités. Ils traitent en outre de la direction de l'office, de problèmes relatifs à la non-observation des devoirs de la fonction ou à la responsabilité et de la couverture des dépenses de l'office européen des brevets ainsi que de la perception de taxes par cet office.

Plusieurs dispositions mentionnent le Conseil d'Administration comme organe chargé d'exercer un contrôle sur l'Office européen des brevets et auquel il sera accordé certains pouvoirs lui permettant d'arrêter des règlements. Le terme "Conseil d'administration" est placé entre crochets dans le projet pour indiquer que l'avant-projet ne doit nullement préjuger l'étude ultérieure de la question de savoir à quel organe ces prérogatives seront accordées dans le cadre de la convention relative au droit européen des brevets.
Romarques

concernant le premier avant-projet de convention
relatif à un droit européen des brevets

---

Articles 41 à 60

[ Articles 41 à 49a ]
3ème variante

Clef de répartition de la convention de La Haye révisée concernant la création d'un bureau international des brevets (article 13, § 3).
Article 49 a

Couverture des dépenses

(1) Les dépenses de l'Office européen des brevets sont couvertes

   a) par les recettes de l'Office européen des brevets, notamment
      par les taxes à verser en vertu du règlement des taxes annexé
      à la présente convention, et

   b) par les contributions financières des États contractants,
      dans la mesure où les recettes de l'Office européen des
      brevets ne sont pas suffisantes.

(2) Les contributions financières des États contractants sont détermi-
     minées selon la clef de répartition suivante :

1ère variante

Clef de répartition du traité de la CEE (article 200, § 1)

<table>
<thead>
<tr>
<th>État</th>
<th>Clef</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belgique</td>
<td>7,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Allemagne</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>France</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Italie</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxembourg</td>
<td>0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Pays-Bas</td>
<td>7,9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2ème variante

Clef de répartition de la Convention d'Union de Paris (article 13, § 8)

<table>
<thead>
<tr>
<th>État</th>
<th>Unités</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belgique</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Allemagne</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>France</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Italie</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxembourg</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Pays-Bas</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Article 49

Taxes

(1) Les taxes de l'Office européen des brevets doivent être fixées de telle façon:

a) que leur produit couvre toutes les dépenses de l'Office européen des brevets, et

b) qu'elles permettent l'entretien d'un fonds de réserve.

(2) Les taxes sont fixées dans le règlement des taxes annexé à la présente convention qui est arrêté par le conseil d'administration.
Premier projet de convention relative à un droit européen des brevets

Articles 41 à 60

Articles 41 à 49 non acceptés
Keine besonderen Bemerkungen zu den Artikeln 50 - 55, 59, 60, die unverändert übernommen werden. Lediglich die Klammern in Art. 53 werden gestrichen.

Unterbrechung der Sitzung: 12.35 Uhr; Wiederaufnahme: 15 Uhr.

Die Arbeitsgruppe genehmigt zunächst eine Mitteilung an die Presse über die 5. Sitzung.

Artikel 61

Herr Fressonnet weist darauf hin, daß die französische Delegation Vorschläge gemacht habe, die von einem anderen Ausgangspunkt ausgegangen, nämlich von der nationalen Voranmeldung.

Er halte es nicht unbedingt für erforderlich, in eine Detailprüfung dieser Vorschläge einzusteigen. Es genüge, wenn in der endgültigen Fassung auf die Änderungen hingewiesen würde, die erfolgen müßten, wenn die französischer Vorschläge angenommen würden.

Schließlich sei eine Streichung des Absatzes 3 zu erwägen, damit das Abkommen nicht ausdrücklich Handlungen zulasse, die zu den nationalen Gesetzen in Widerspruch stünden.

Der Vorsitzende erklärt, Abs. 3 mache keineswegs solche Handlungen rechtmäßig. Die Arbeitsgruppe sei davon ausgegangen, daß es für das Europäische Patentamt sehr schwer sei, festzustellen, ob nationale Gesetzesbestimmungen bestehen, und ob sie beachtet worden seien. Deshalb könnten sich die rechtlichen Folgen eines Verstoßes nur nach den nationalen Gesetzen richten.

Man habe sich für Art. 61 Abs. 2 entschieden, um den Erfordernissen der Landesverteidigung gerecht zu werden. Auch wenn das Abkommen eine Sanktion vorsähe, sei die durch die Erfordernisse der Landesverteidigung notwendige Geheimhaltung schon durch die Anmeldung des europäischen Patents nicht mehr gewahrt.

Herr Fressonnet meint, diese Erwägungen seien zutreffend, soweit sie die Landesverteidigung beträfen. Absatz 2 betreffe aber nach seiner Ansicht noch einen anderen Fall. Daher sei es schwierig, Sanktionen nach der nationalen Gesetzgebung vorzusehen.
Der Vorsitzende weist darauf hin, daß das Zusatzpatent mit dem Hauptpatent erlösche. Eine Ausnahme bestehe nur bei der Nichtigkeit. In diesem Fall erlösche das Hauptpatent gegen den Willen seines Inhabers. Dazu komme die Ausnahme des Verzichts, um dem Erfinder ein Nichtigkeitsverfahren zu ersparen.


Der Vorsitzende erwidert, in seinen Augen sei die Begrenzung der Lebensdauer des Zusatzpatents ein ausreichendes Hindernis.

Außerdem hätten sich 4 Delegationen gegen die Zahlung von Jahresgebühren für das Zusatzpatent ausgesprochen.

Der Vorsitzende kommt sodann auf das Problem der Umwandlung des Zusatzpatents in ein Hauptpatent im Laufe des Verfahrens bis zur Erteilung des endgültigen europäischen Patents.

Herr Roscioni meint, das Problem solle auf den umgekehrten Fall erweitert werden.

Der Redaktionsausschuß wird beauftragt, hierzu einen Vorschlag auszuarbeiten, der in der Münchener Sitzung erörtert werden soll.

Artikel 29

Die 2. Alternative wird gestrichen.

Artikel 41 bis 47

Der Redaktionsausschuß wird beauftragt, hierzu einen dem französischen Vorschlag entsprechenden Text auszuarbeiten.

Artikel 49

Der Artikel und die Anmerkungen werden beibehalten. Der Koordinationsausschuß soll das hier aufgeworfene Problem behandeln.

.../...
Zweiter Teil : SITZUNGSBERICHTE

Arbeitsentwurf eines Abkommens
über ein europäisches Patentrecht
Ergebnisse der fünften Sitzung
der Arbeitsgruppe "Patente"
vom 2. bis 18. April 1962
in Brüssel
Brüssel, den 18. Januar 1962

Artikel 49
Deckung der Ausgaben

(1) Die Ausgaben des Europäischen Patentamts werden gedeckt:
   a) grundsätzlich durch die Einnahmen des Europäischen Patentamts, insbesondere durch die nach den Vorschriften dieses Abkommens und der Ausführungsvorschriften zu diesem Abkommen zu entrichtenden Gebühren, und
   b) ausnahmsweise durch Beiträge der Vertragsstaaten, soweit die Einnahmen nicht ausreichen.

(2) Die im vorhergehenden Absatz vorgesehenen Gebühren sind so festzusetzen, dass ihr Ertrag mit seiner Ergänzung durch die zusätzlichen Einnahmen grundsätzlich alle Ausgaben des Europäischen Patentamts deckt und dass sie die Einrichtung und Aufrechterhaltung eines Reservefonds ermöglichen, dessen Höchstbetrag durch die Ausführungsordnung bestimmt wird.

Die Gebühren werden durch die Gebührenordnung zu diesem Abkommen festgesetzt. Diese Gebührenordnung erlässt der Verwaltungsrat.

(3) Die in Absatz 1 dieses Artikels vorgesehenen Beiträge der Vertragsstaaten werden nach folgendem Aufbringungsschlüssel bestimmt:

1. Alternative:

   Aufbringungsschlüssel des EWG-Vertrages (Artikel 200 Abs. 1)
   
   **Belgien** 7,9
   **Deutschland** 28
   **Frankreich** 28
   **Italien** 28
   **Luxemburg** 0,2
   **Niederlande** 7,9

2. Alternative:

   Aufbringungsschlüssel des revidierten Haager Abkommens über die Errichtung eines Internationalen Patentbüros (Artikel 13 Abs. 3).

Bemerkungen:

1. Die Arbeitsgruppe behält sich vor, die Möglichkeit zu prüfen, auf einen anderen Aufbringungsschlüssel zurückzugreifen.
2. Die Frage der Einführung eines Anfangsbeitrags, insbesondere für die Beitretenden Staaten, wird später geprüft werden.
Erster Teil: TEXTENTWURFE

Arbeitsentwurf eines Abkommens über ein europäisches Patentrecht
Ergebnisse der vierten Sitzung
der Arbeitsgruppe "Patente"
vom 8. bis 19. Januar 1962
in Brüssel

IV/215/62-D
Die Gruppe beschliesst, die bisherige Fassung beizubehalten und die Bemerkung am Ende des Artikels zu streichen.

Artikel 42 (49)

Der Vorsitzende erklärt, dass es ihm wegen des inzwischen zu Artikel 208 (277) gefassten Beschlusses nicht möglich scheine, hier den Aufbringungsschlüssel des EWG-Vertrages zu verwenden, da diesem Abkommen jetzt auch dritte Staaten ausserhalb der EWG beitreten können.

Herr Pressonnet schlägt eine weniger direkte Bezugsnahme in der Form vor, dass der Schlüssel in Anlehnung an den im EWG-Vertrag enthaltenen Aufbringungsschlüssel bestimmt werden soll.

Hierzu bemerkt Herr Pfanner, die Gruppe sei bei ihrer Arbeit von dem Gedanken ausgegangen, dass Gründerstaaten des Abkommens die sechs EWG-Staaten seien und für diesen Fall sei der Aufbringungsschlüssel des Rom-Vertrages durchaus zweckmässig.

Sollten jedoch dritte nicht der EWG angehörrende Staaten dem Patentabkommen beitreten, so müsse die Verteilung der sie betreffenden Ausgaben in der Beitrittsvereinbarung zwischen den Sechs und dem dritten Staat geregelt werden. Daher glaube er, dass man die erste Fassung in ihrer jetzigen Form beibehalten könne.

Herr van Bentham schloss sich diesem Vorschlag an.

Herr Pressonnet wies darauf hin, dass diese Bestimmung zweifellos anschliessend noch von anderen Instanzen geprüft würde.

Die Gruppe beschloss daraufhin, den gegenwärtigen Text von Artikel 42 beizubehalten, jedoch zusätzlich eine weitere Bemerkung hinzuzufügen, welche darauf hinweist, dass die Frage, welcher Aufbringungsschlüssel gelten soll, davon abhängt, welche Lösung bei einer Reihe von anderen Artikeln wie Artikel 5 (6) und 208 (277) angenommen wird.

Artikel 66 (61)

Der Vorsitzende erläutert das Problem, das sich bei diesem Artikel ergibt. Nach Ansicht der Arbeitsgruppe soll diese Bestimmung einem Vertrags-
Artikel 38 (48), 39 (48 b), 40 (48 + 48 a), 41 (274)

Diese Artikel wurden ohne Änderungsvorschläge angenommen. Eine Frage des Herrn Degavre beantwortete der Vorsitzende dahingehend, daß die eckigen Klammern für den Ausdruck "Verwaltungsrat" beibehalten werden sollen, um darauf hinzuweisen, daß im Rahmen des allgemeinen Abkommens noch eine Entscheidung über diesen Rat getroffen werden müsse.

Artikel 42 (49)

Die Besprechung dieses Artikels wird bis zur Ankunft des Herrn Roscioni sowie der französischen Delegation vertagt.

Artikel 43 (194), 44 (195), 45 (196), 46 (197), 47 (198), 48 (199), 49 (200), 50 (201), 51 (202), 52 (203) und 53 (204)

Diese mit den Artikeln des Rom-Vertrages zusammenhängenden Artikel über die Finanzvorschriften wurden ohne Diskussion angenommen.

Artikel 54 (50), 55 (51), und 57 (55)

Diese Artikel wurden gleichfalls angenommen.

Artikel 56 (52)

Nach einer Zwischenfrage von Herrn van Benthem wegen Absatz 3 und einem Gedankenaustausch über die Zusammensetzung der Prüfungsabteilungen behielt die Gruppe die im Vorentwurf vorgesehene Zusammensetzung aus drei Prüfern bei, fügte jedoch hinzu, daß die Prüfungsabteilung bei Entscheidungen über Rechtsfragen um einen rechtskundigen Prüfer erweitert werden könne. Ferner beabsichtigte der Gruppe, diesem Artikel eine Bemerkung anzufügen, wonach der Vorsitzende die Fälle bestimmen soll, in denen die Prüfungsabteilung ein rechtskundiges Mitglied hinzuziehen müsse. Der Artikel wurde mit dieser Bemerkung angenommen und dem Redaktionsausschuß überwiesen.

.../...
Ergebnisse der sechsten Sitzung
der Arbeitsgruppe "Patente"
vom 13. bis 23. Juni 1962
in München
2. Fassung:

Aufbringungsschlüssel des revidierten Haager Abkommens über die Errichtung eines Internationalen Patentbüros (Artikel 13 Abs. 3).

Bemerkungen:

1. Beide Fassungen sind nur beispielsweise aufgeführt. Es sind auch andere Aufbringungsschlüssel denkbar.

2. Die Frage der Einführung eines Anfangsbeitrags, insbesondere für die beitretenden Staaten, wird später geprüft werden.
Kapitel II

Finanzvorschriften

Artikel 42 (49)

Deckung der Ausgaben

(1) Die Ausgaben des Europäischen Patentamts werden gedeckt:

a) grundsätzlich durch die Einnahmen des Europäischen Patentamts, insbesondere durch die nach den Vorschriften dieses Abkommens und der Ausführungsordnung zu diesem Abkommen zu entrichtenden Gebühren;

b) ausnahmsweise durch Beiträge der Vertragsstaaten, soweit die Einnahmen nicht ausreichen.


(3) Die in Absatz 1 dieses Artikels vorgesehenen Beiträge der Vertragsstaaten werden nach folgendem Aufbringungsschlüssel bestimmt:

1. Fassung:

Aufbringungsschlüssel des EWG-Vertrags (Artikel 200 Abs. 1)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Staat</th>
<th>Beitrag</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belgien</td>
<td>7,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Deutschland</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankreich</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Italien</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxemburg</td>
<td>0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Niederlande</td>
<td>7,9</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Arbeitsgruppe "Patente"
Redaktionsausschuss

Brüssel, den 26. Mai 1962

STRENG VERTRAULICH

Vorentwurf
eines Abkommens über ein europäisches Patentrecht
Die deutsche und die belgische Delegation schliessen sich Herrn van Benthem an.

Herr De Reuse fügt hinzu, man könne vielleicht noch weitere Möglichkeiten finden. Entscheidend müsse der Gesichtspunkt sein, in welchem Umfang die einzelnen Staaten die durch das europäische Abkommen gebotenen Vorteile in Anspruch nehmen.

Der Präsident stellt fest, dass die Gruppe die zweite Alternative einstimmig ablehnt. Die dritte Alternative hält der Präsident nur für den Fall der "geschlossenen Tür" für annehmbar.

Bei einer Bevorzugung der Lösung der "offenen Tür" werde die dritte Lösung dazu führen, dass der Vertragsstaat mit der grössten Zahl von Anmeldungen auch die durch die Anmeldungen aus den Drittstaaten verursachten Ausgaben decken müsse.

Der Präsident hält es für angebracht, die erste Alternative anzunehmen, da sie die Wirtschaftskraft der einzelnen Staaten berücksichtige. Diese Alternative werde zwar im Falle eines Beitritts oder einer Assozierung von Drittstaaten bestimmte Schwierigkeiten hervorrufen, die jedoch beseitigt werden könnten.

Da sich die Gruppe noch nicht endgültig für die eine oder andere Lösung entscheiden kann, beendet sie die Erörterung dieser Frage.

Der Redaktionsausschuss wird beauftragt, die zweite Alternative zu streichen.

Die Gruppe behält sich vor, die Möglichkeit weiterer Alternativen zu untersuchen.

Die Sitzung wird um 18.15 Uhr geschlossen.
Herr Fressonnet erklärt, diese Frage sei nicht nur für die Aufbauzeit des Europäischen Patentamtes von Bedeutung. Er denkt an die Fälle des Beitritts oder der Assozierung von Drittstaaten.


Herr Fressonnet macht den Vorschlag, zu diesem Artikel eine entsprechende Fussnote aufzunehmen.

Hinsichtlich des Aufbringungsschlüssels befrüwortet Herr Fressonnet die dritte Alternative, weil sie die aus den einzelnen Vertragsstaaten innerhalb einer bestimmten Frist eingereichten Anmeldungen berücksichtige. Er räumt jedoch ein, dass geprüft werden müsse, ob die für das Internationale Patentinstitut gültigen Merkmale auch für das Europäische Patentamt herangezogen werden könnten. Auf jeden Fall müsse die zweite Alternative ausgeschlossen werden, da sie die für die Patente massgeblichen Verhältnisse unberücksichtigt lasse.


.../...
Die Gruppe nimmt den Grundsatz der Kostendeckung an. Der Redaktionsausschuss wird beauftragt, eine elastischere Formulierung zu treffen.

Zu Buchstabe b) über die Einrichtung eines Reservefonds bemerkt der Präsident, dass er eine solche Lösung für sehr vorteilhaft halte, da sie in günstigen Zeiten eine Abfängung des Fonds gestatte, auf den zurückgegriffen werden könne, wenn die Einnahmen zur Deckung der Ausgaben nicht ausreichten.

Eine Änderung der durch die Gebührenordnung vorgesehenen Gebührensätze sei darum bei Schwankungen der Einnahmen nicht erforderlich. Dieses System gestatte eine größere Anpassungsfähigkeit.


Da das Abkommen möglichst bald zur Unterzeichnung vorgelegt werden soll, beschliesst die Gruppe, die Klammern in Absatz 2 wegzulassen. Angesichts der Zweifel, ob die Gebühren bereits in nahe Zukunft festgelegt werden könnten, ist es zweckmässiger, die Festlegung dem Verwaltungsrat zu überlassen.

Artikel 49 wird an den Redaktionsausschuss überwiesen. Dieser soll prüfen, inwieweit die Artikel 49 und 49 a) zusammengefasst werden können.

Erörterung des in Artikel 49 a) aufgestellten Grundsatzes

Herr de Muyser stellt die Frage, ob man nicht vorsehen müsse, dass die Mitgliedstaaten für die Aufbauphase und den Beginn der Tätigkeit des Europäischen Patentamtes besondere finanzielle Beiträge zahlen.

Der Präsident ist der Ansicht, eine solche Bestimmung müsse in den Schlussbestimmungen des Abkommens stehen, könne aber für eine spätere Erörterung zurückgestellt werden.
hoch sind und dem Interesse am europäischen Patent schaden.

Der Präsident ist einerseits der Ansicht, dass selbst recht hohe Gebühren des Europäischen Patentamtes immer noch unter den gesamten Kosten für sachsische nationale Anmeldungen liegen würden. Andererseits befürchtet er Einwendungen, wenn man ein Abkommen ohne Regelung der Gebührenfrage vorlegen würde.

Herr van Benthem macht ausserdem geltend, dass die Erteilung der Patente im öffentlichen Interesse erfolge, um die Entwicklung der Technik zu fördern und ihre Verbreitung zu gewährleisten.

Diese sich aus dem öffentlichen Interesse ergebenden Gebühren dürften nicht von einer Zahlung der Anmelder abhängig sein.

Herr Pfanner lässt das Argument von Herrn van Benthem insoweit gelten, als die Staaten im öffentlichen Interesse verpflichtet sind, die Möglichkeit zur Erlangung eines Schutzes für die Erfindungen vorzusehen. Dieses Interesse sei durch die Errichtung des Europäischen Patentamtes gewahrt, werde jedoch gegenstandslos, sobald das Patentamt errichtet worden sei. Für das normale Funktionieren des Patentamtes müssten andere Grundsätze herangezogen werden, wie zum Beispiel das Kostendeckungsprinzip.

Der Präsident stellt fest, dass die Mehrheit der Gruppe den Grund- satz der Kostendeckung befürwortet. Hierzu bemerkt er noch folgendes:

Einerseits mösse man sich darüber klar sein, dass das Europäische Patentamt für recht lange Zeit erhebliche Subventionen benötige; andererseits dürfte man nicht vergessen, dass die für die Deckung der Ausgaben notwendigen Gebühren um so geringer seien, als die Zahl der Anmeldungen steige.

Man könne sich fragen, ob der Ausschluss von Angehörigen der dritten Staaten vom europäischen Rechtsschutz nicht dazu führe, dass das Patentamt seine Ausgaben nicht decken könne, weil nahezu 50 v.H. der möglichen Anmeldungen aus den Drittstaaten kommen würden.
Erörterungen zu Artikel 49 des Vorentwurfs

Dieser Artikel stellt den Grundsatz für die Festlegung der Gebühren des Europäischen Patentamtes auf. Zu Buchstabe a) weist der Präsident darauf hin, dass eine Deckung aller Ausgaben des Patentamtes durch die Gebühren erst nach der vollständigen Errichtung des Patentamtes und sogar erst noch etwas später in Betracht kommen könne, nämlich erst dann, wenn die Patente die Gruppe der höchsten Jahresgebühren erreichten.

Herr van Benthem hält die Regelung unter Buchstabe a) für zu wenig elastisch. Sie könne zu einer häufigen Änderung der Gebührenordnung führen. Ausserdem sei zu befürchten, dass derart hohe Gebühren festgesetzt werden müssten, dass sie dem Interesse am europäischen Patent schadeten.

Der Präsident antwortet ihm, dass ihm der unter Buchstabe a) aufgestellte Grundsatz nicht derart starr erscheine.


Der Präsident hält es für ausreichend, den Grundsatz festzulegen, dass die Gebühren die Ausgaben des Patentamtes decken müssen. Fünf Delegationen befürworten diesen Grundsatz.

Insbesondere mit Rücksicht darauf, dass eine Heranziehung der Vertragsstaaten zur Finanzierung dazu führen könnte, dass die nationalen Finanzministerien bei der Ratifizierung des Abkommens Schwierigkeiten machen, würde die niederländische Delegation einer Lösung den Vorzug geben, wonach die Gebühren in der vom Verwaltungsrat erlassenen Gebührenordnung nach freiem Ermessen festgesetzt werden. Sie unterstützt die Tendenz, dass die Ausgaben des Patentamtes durch die Gebühren gedeckt werden, hält aber ein freies Ermessen für erforderlich, um zu vermeiden, dass die Gebühren zu

.../...
Zweiter Teil: Sitzungsberichte

Arbeitsentwurf eines Abkommens
über ein europäisches Patentrecht.
Ergebnisse der vierten Sitzung
der Arbeitsgruppe "Patente"
vom 8. bis 19. Januar 1962
in Brüssel
Zu Artikel 49a
Deckung der Ausgaben

1. Materialien:
   a) EWG-Vertrag, Art. 200;
   b) revidiertes Haager Abkommen über die Errichtung eines internationalen Patentbüros, Art. 13;
   c) Pariser Verbandsübereinkunft, Art. 13, Abs. 8.

2. Bemerkungen:
   Zu Abs. 1:
   Diese Bestimmung lehnt sich an Art. 13, Abs. 1 des revidierten Haager Abkommens über die Errichtung eines internationalen Patentbüros an.
   Zu Abs. 2:
   In drei Alternativen werden die Aufbringungsschlüssel des EWG-Vertrags (§ 200 Abs. 1), der Pariser Verbandsübereinkunft (Art. 13 Abs. 8) und des revidierten Haager Abkommens über die Errichtung eines internationalen Patentbüros (Art. 13 Abs. 8) zur Diskussion gestellt.
Zu Artikel 49
Gebühren

1. Materialien:

2. Bemerkungen:
Zu Abs. 1:


In Klammern wird entsprechend Art. 19, Buchst. b) des Haager Abkommens die Bildung eines Reservefonds zur Diskussion gestellt.

Zu Abs. 2:

Durch die Klammer sollen die beiden Möglichkeiten für den Erlass der Gebührenordnung zu diesem Abkommen angedeutet werden: Entweder wird die Gebührenordnung gleichzeitig mit dem Abkommen selbst festgelegt oder sie wird später vom Verwaltungsrat erlassen. Ihr Vorsitzender würde der ersten Möglichkeit den Vorzug geben.
keiner Weise präjudiziert werden soll.

Neben den Artikeln, die sich mit der Organisation des Europäischen Patentamts beschäftigen, ist den Mitgliedern der Arbeitsgruppe zur Vorbereitung der nächsten Sitzung auch ein vorläufiges Organisationsschema für das Europäische Patentamt zugegangen.
Erster Teil

Das europäische Patent
3. Abschnitt
Das Europäische Patentamt

Vorbemerkung
zu
Artikel 41 bis 49 a


Die mit dem vorliegenden Dokument vorgelegten Artikel 41 bis 49 a enthalten Bestimmungen über Rechtsnatur, Rechtsstellung, Sitz, Amtssprachen sowie Vorrechte und Befreiungen. Sie behandeln ferner die Leitung des Amts, Fragen der Amtspflichtverletzung oder Haftung und die Deckung der Ausgaben des Europäischen Patentamts sowie die Erhebung von Gebühren durch dieses Amt.

In mehreren Bestimmungen ist als Organ, das die Aufsicht über das Europäische Patentamt führen und eine gewisse Verordnungsgewalt eingeräumt erhalten soll, der Verwaltungsrat genannt. Das Wort "Verwaltungsrat" erscheint im Entwurf in Klammern, um anzudeuten, daß der späteren Prüfung der Frage, welchem Organ im Rahmen des Abkommens über das europäische Patentrecht entsprechende Befugnisse eingeräumt werden sollen, durch den Arbeitsentwurf in
Kurt Haertel  
Bonn, den 20. Dezember 1961

VERTRAULICH!

Bemerkungen
zu dem ersten Arbeitsentwurf
eines Abkommens
über ein europäisches Patentrecht

Artikel 41 bis 60

[Artikel 41 bis 49a]
3. Alternative
Aufbringungsschlüssel des revidierten Haager Abkommens über die Errichtung eines Internationalen Patentbüros (Artikel 13 Abs. 3)
Artikel 49 a
Deckung der Ausgaben

(1) Die Ausgaben des Europäischen Patentamts werden gedeckt

a) durch die Einnahmen des Europäischen Patentamts, insbesondere durch die nach der Gebührenordnung zu diesem Abkommen zu entrichtenden Gebühren, und

b) durch Beiträge der Vertragsstaaten, soweit die Einnahmen des Europäischen Patentamts nicht ausreichen.

(2) Die Beiträge der Vertragsstaaten werden nach folgendem Aufbringungsschlüssel bestimmt:

1. Alternative

Aufbringungsschlüssel des EWG-Vertrags (Artikel 200 Abs. 1)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Land</th>
<th>Schlüssel</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belgien</td>
<td>7,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Deutschland</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankreich</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Italien</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxemburg</td>
<td>0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Niederlande</td>
<td>7,9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. Alternative

Aufbringungsschlüssel der Pariser Verbandsübereinkunft (Artikel 13 Abs. 8)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Land</th>
<th>Einheiten</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Belgien</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Deutschland</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankreich</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Italien</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxemburg</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Niederlande</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Artikel 49

Gebühren

(1) Die Gebühren des Europäischen Patentamts sind so festzusetzen,
   a) daß ihr Ertrag alle Ausgaben des Europäischen Patentamts deckt, und
   b) daß sie die Aufrechterhaltung eines Reservefonds ermöglichen.

(2) Die Gebühren werden durch die Gebührenordnung zu diesem Abkommen festgesetzt, die der Verwaltungsrat erläßt.
Erster Arbeitsentwurf
 eines Abkommens
 über ein europäisches Patentrecht

Artikel 41 bis 60
(Ärtikel 41 bis 49 a7)
Minutes of the proceedings of Main Committee III

1. Main Committee III, which was set up by the Plenary of the Conference to deal with finance matters (Rule 12 of the Rules of Procedure)*, was chaired by Mr. Edward Armitage, Comptroller-General of the Patent Office (United Kingdom). Dr. Walter Stamm, Director of the Federal Intellectual Property Office (Switzerland), was first Vice-Chairman; the other Vice-Chairmen were Mr. Leif Nordstrand, Director of the Central Industrial Property Office (Norway), and Mr. Yavuz Akdag, legal adviser to the Turkish Permanent Delegation to the European Communities (Turkey). Mr. Pierre Fressonnet, Deputy Director of the Institut National de la Propriété Industrielle (France), was the rapporteur (see M/PR/K/1, points 19, 20 and 25; M/46/K, page 2 and M/55/K, page 3).

2. The tasks of Main Committee III were defined in Rule 12 of the Rules of Procedure (M/34) and in a recommendation adopted by the Steering Committee of the Conference (M/36/II/III).

In accordance with the above, the Main Committee was responsible for Chapter V (Financial provisions) of Part I of the Draft Convention (Articles 35 - 49), for Articles 146, 147, 160, 169 and 175 and for the Recommendation regarding the status and remuneration of the employees referred to in Article 159, paragraph 2, of the Convention (M/7).


4. The Main Committee opened its meeting on 24 September 1973 byappointing its Drafting Committee, which, in the same way as the Drafting Committee of the Working Party on Finance of the Luxembourg Inter-Governmental Conference, consisted of the delegations of the Federal Republic of Germany, France and the United Kingdom; its Chairman was Dr. Otto Bossung, judge at the Federal Patent Court and adviser to the delegation of the Federal Republic of Germany.

5. At its meeting on 24 September 1973 the Main Committee discussed the provisions of the Draft Convention which had been referred to it for examination, and made a basic study of the Recommendation regarding the status and remuneration of the employees referred to in Article 159, paragraph 2, of the Convention. The discussions on these points are summarised in part I below.

At its meeting on 25 September 1973 the Committee discussed the results of the proceedings of the Drafting Committee of the previous day, as well as the document submitted by the United Kingdom delegation (M/85/III). These discussions are given in part II below.

I. Meeting on 24 September 1973

A. Financial Provisions

6. Except where otherwise specified below, the Main Committee approved Articles 35 to 49 (37 to 51)**, 146, 147, 160 (161) and 175 (176) of the Draft Convention (M/1) and agreed to forward them to the Committee of the Whole.

Article 35 (37) — Cover for expenditure

7. The Main Committee referred a drafting proposal by the United Kingdom delegation on sub-paragraphs (b) and (c) (M/40, point 11) to the Drafting Committee.

* The Rules of Procedure (M/34) had previously been adopted unanimously by the Plenary (see M/PR/K/1, points 10).

** The numbers in brackets refer to the numbering of the Articles in the final version of the Convention.

Article 38 (40) — Level of fees and payments — Special financial contributions

8. The Spanish delegation, supported by the Portuguese delegation, proposed that the two factors given in paragraph 3(a) and (b) for calculating the financial contributions should be applied in a ratio of 1 : 3 and not 1 : 1; the basis used for calculating the contributions by any Contracting State should be one quarter in proportion to the number of patent applications filed in that Contracting State and three quarters in proportion to the second highest number of patent applications filed in all other Contracting States by natural or legal persons having their residence or principal place of business in that Contracting State (M/127/III).

9. The Main Committee agreed to discuss the proposal, which was distributed on 24 September 1973, at its meeting on the same day.

10. The Chairman pointed out that the scale of financial contributions by the Contracting States had already been discussed in detail at the Luxembourg Inter-Governmental Conference. The current wording of the Draft had finally been adopted as a compromise between the method whereby only applications filed in each Contracting State were used as a basis and the method which had just been proposed by the Spanish delegation.

11. In support of its proposal the Spanish delegation stated that it was still convinced that the current weighting of the two factors used in calculating the scale of contributions was unfair in view of the fact that those Contracting States from which most of the patent applications came would derive greater benefit from the system for the grant of patents than those Contracting States for which patents were requested; the former would therefore have to make a proportionately higher contribution to the provisional financing of the European Patent Office.

12. The Italian delegation supported the main contention of the Spanish proposal — viz. that the determining factor should be the use made of the European Patent Office by the nationals of the individual Contracting States; the use made of the European Patent Office would be reflected above all in the number of patent applications likely to be filed by the nationals of the individual Contracting States.

13. The Chairman pointed out that paragraph 3(b) took account of the future use of the European Patent Office by the nationals of the individual Contracting States.

14. In view of the lengthy discussions at the Inter-Governmental Conference, the Netherlands delegation was in favour of adopting paragraph 3 as it stood as a compromise solution, even though the Spanish proposal would have been more advantageous to the Netherlands.

15. The Yugoslav delegation supported the Spanish proposal on the grounds that it was more equitable than the solution currently envisaged.

16. The Luxembourg delegation was also sympathetic to the Spanish proposal, as it felt that the current method provided for in paragraph 3 was not quite fair; it had, however, been necessary to overcome considerable difficulties in reaching the compromise solution, and it would be dangerous to tamper with it now. The Luxembourg delegation would therefore abstain in the event of a vote on the matter.

17. The delegation of the Federal Republic of Germany considered that it would be an appropriate solution for equal account to be taken of the degree to which a country used the European patent system and the total number of applications. A country's interest in the European patent system was not simply reflected in the degree to which its own nationals filed European patent applications, but rather in the total number of